PROJEKTNI TIM/ PROJECT TEAM

Crna Gora
MONTENEGRO

Albanija
ALBANIA

APLIKANTI / APLICANT

MONTENEGRIN EMPLOYERS FEDERATION / Unija poslodavaca Crne Gore

UNIJA POSLODAVACA CRNE GORE
MONTENEGRIN EMPLOYERS FEDERATION

www.poslodavci.org

BUSINESALBANIA / Biznis Albanija

BIZNESALBANIA
ZËRI I BIZNESIT TË SHQIPËRISË

www.biznesalbania.org.al/en/

PARTNERI NA PROJEKTU / PARTNERS

Directorate for Development of Small and Medium Sized Enterprise / Direkcija za razvoj MSP Crne Gore

Crna Gora
Ministarstvo ekonomije
Direkcija za razvoj malih i srednjih preduzeća

www.nasme.me

Office for Tourism Services / Kancelarija za usluge u turizmu

ZYRA E SHERBIMIT TURISTIK

www.zsht.gov.al

Employment Agency of Montenegro / Zavod za zapošljavanje Crne Gore

ZAVOD ZA ZAPOŠLJAVANJE CRNE GORE
EMPLOYMENT AGENCY OF MONTENEGRO

www.zzzcg.org

LakeRoutes.com
Cross Itineraries for the Tourism System Empowerment and Economic Development –Shkoder Lake

ZA DODATNE INFORMACIJE / FOR MORE INFORMATION:

KANCELARIJA PROJEKTA PODGORICA /
PROJECT OFFICE IN PODGORICA

IX crnogorske brigade 11,
Podgorica, Montenegro
Tel: +382 20 209 250
Fax: +382 20 209 251
e-mail: upcg@t-com.me

KANCELARIJA PROJEKTA SKADAR /
PROJECT OFFICE IN SHKODRA

L."Xhabije" Rr."Zogu i Pare"

Tel: +355672328305
Shkodre, Albania

e-mail: arjana-hyseni@hotmail.com

www.lakeroutes.com

This publication has been produced with the assistance of the European Union. The contents of this publication are the sole responsibility of Montenegrin Employers Federation and can in no way be taken to reflect the views of the European Union.

Ova publikacija je izrađena uz pomoć Evropske unije. Njen sadržaj je isključiva odgovornost Unije poslodavaca Crne Gore i ni na koji način ne može oslikavati stavove Evropske unije.

ALBANIA - MONTENEGRO
IPA Cross Border Cooperation Programme

"PREKOGRANIČNE RUTE ZA JAČANJE TURISTIČKOG SISTEMA I EKONOMSKI RAZVOJ SKADARSKOG JEZERA"

LakeRoutes.com

Cross Itineraries for the Tourism System Empowerment and Economic Development –Shkoder Lake

"CROSS ITINERARIES FOR TOURISM SYSTEM EMPOWERMENT AND ECONOMIC DEVELOPEMENT - SHKODRA LAKE"

BIZNESALBANIA
ZËRI I BIZNESIT TË SHQIPËRISË

UNIJA POSLODAVACA CRNE GORE
MONTENEGRIN EMPLOYERS FEDERATION

PROJECT SYNOPSIS

Project: “Cross Itineraries for the Tourism System Empowerment and Economic Development -Shkoder Lake” is funded by the European Union thorough Cross Border Programme: ALBANIA – MONTENEGRO 2007-2013, IPA 2010-2011 Annual Allocation, Reference: EuropeAid/133455/M/ACT/Multi
Realization period: 25.11.2013 – 25.11.2015
Total amount : 450.386,00
Applicants:
Applicant 1 - Montenegrin Employers Federation
Applicant 2 - BusinessAlbania

O PROJEKTU:

Projekat: “PREKOGRANIČNE RUTE ZA JAČANJE TURISTIČKOG SISTEMA I EKONOMSKI RAZVOJ SKADARSKOG JEZERA““ finansiran je od strane Evropske unije kroz Program prekogranične saradnje, Albanija – Crna Gora, 2007-2013 Instrument za predpristupnu pomoć (IPA), Komponenta II, Broj: EuropeAid/133455/M/ACT/Multi
Period realizacije: 25.11.2013 – 25.11.2015
Ukupna vrijednost projekta : 450.386,00
Aplikant 1 – Unija poslodavaca Crne Gore
Aplikant 2 – Biznis Albanija

OBJECTIVES OF THE PROJECT:

The overall objectives of the project is to ensure a continuous cultural tourist offer through creating a positive economic climate for the inclusion of the wider area in the tourist flux, as well as to empower the capacities of target groups of both regions, in Albania and Montenegro.

OPŠTI CILJ PROJEKTA:

Opšti cilj projekta je obezbjeđenje kontinuirane kulturno-turističke ponude prekograničnog područja kroz stvaranje pozitivne ekonomske klime za uključivanje šireg područja u turistički fluks, kao i jačanje kapaciteta ciljnih grupa obije regije, Albanije i Crne Gore.

MAIN ACTIVITIES:

- Project management, coordination and partner meeting
- Developing of the territorial marketing and management plan for Shkoder Lake,
- Marketing education / capacity building,
- Cross border visits between two regions Albania and Montenegro,
- Creation of an innovative model of tourist offer for Shkoder Lake,
- Grants for SMEs;
- Tourism info day;
- Fair;
- Promotion of Shkoder Lake as a new tourist destination and new tourist offer.

GLAVNE AKTIVNOSTI:

- Projekt menadžment, koordinacija aktivnosti;
- Kreiranje marketing i menadžment plana upravljanja Skadarskim jezeron;
- Edukativne radionice;
- Prekogranične posjete dva regiona;
- Kreiranje novih, inovativnih modela turističkih ruta na Skadarskom jezeru;
- Grantovi za MSP;
- Info dan o turizmu;
- Organizovanje sajma;
- Promocija Skadarskog jezera kao nove turističke destinacije.

SPECIFIC OBJECTIVES

- To develop partnerships and ensure long term project longevity
- To developed a marketing and management plan that would foresee various thematic events/ including a new tourist paths/routes that would enrich the cultural touristic offer of Shkoder and Podgorica with special focus Shkoder Lake.
- To organize tours and educational programs for the target groups of both countries, as well as to promote creation of an innovative and qualitative model of tourist offer for Shkoder Lake.

SPECIFIČNI CILJEVI PROJEKTA

- Razvoj partnerstva i obezbjeđivanje dugoročne održivosti projekta;
- Razvoj marketing i menadžment plana koji će predvidjeti razne tematske događaje/uključujući i turističke rute koje će obogatiti turističku i kulturnu ponudu Skadra i Podgorice sa fokusom na Skadarsko jezero;
- Organizovanje tura i edukativnih programa za ciljne grupe projekta u obje zemlje kao i promocija kreiranih inovativnih modela/ruta turističke ponude Skadarskog jezera.

TARGET GROUPS:

Local authorities, SME/SMI, Consumers, Tourist organizations, citizens, NGOs, Media ...

CILJNE GRUPE PROJEKTA:

Lokalne samouprave, mala i srednja preduzeća i preduzetnici, turističke oganizacije, lokalno stanovništvo, NVO, mediji ...

This project is funded by
The European Union

LakeRoutes.com
Cross Itineraries for the Tourism System Empowerment and Economic Development –Shkoder Lake